2—12

IL PASQUINO COLONIALE

ANNO XXVI NUM. 1.174 — Ufficio: R. Libero Badaró, 17 — S. Paolo, 11 Gi[illegible]

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

BIBLIOTECA MUNICIPAL PAULO

Partire è un [illegible]
Specie quando [illegible]
per l'altro [illegible]

BIBLIOTECA DO ESTADO DE SÃO PAULO BRAZIL

Un magnate della finanza e del commercio

Il cav. del lavoro Gioele Bertolli.

VERA LA GRANDE MARCA DI SIGARETTE DELLA SABRATI

SCIROPPO BALSAMICO DON BOSCO
Indicato contro la tosse, bronchiti, asma, influenza
costipazione e "coqueluche"
In vendita in tutte le farmacie - Preparato nel laboratorio della
FARMACIA ROMANO
AVENIDA S. JOAO n. 18 — Telefono 4-3447

AI TRE ABRUZZI
IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI
FRANCESCO LANCI
Rua Amazonas, 10-12
TELEFONO: 4-2115

CHI VUOL MANGIAR BENE
. . . ei recchi all'ADEGA ITALIANA" di Ottavio Pucinelli e diventerá un frequentatore assiduo poiché lá si trova la vera CUCINA ITALIANA. Importazione diretta di varie qualitá di vini e altri prodotti italiani.
PIAZZA DA SE', 57 — TEL. 2-6424

CASA GILDO
Le signore che frequentano questa importante casa, vero Istituto di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dá loro un tóno di squisita femminilitá — Tinture di "Hennè Ondulazioni permanenti Rs. 70$000 — Tagli di capelli Champooing.
Sezione speciale di Manicure e Profumeria.
PETTINATURE "DERNIER ORI"
R. Sebastião Pereira, 27 — S. Paulo — Telefono 5-4521

Tagli di stoffa nazionale e straniera
a prezzi di vera liquidazione.
CASA PALMA
RUA JOSE' BONIFACIO, 28 — S. PAULO
——— Telef. 2-2205 ———

DOTT. G. FARANO
ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli e dell'Ospedale Umberto I di San Paolo — Alta Chirurgia — Malattie delle Signore — Telefono 7-4845 — Dalore 2 alle ore 6 - Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

DR. DANTE DELMANTO
CAUSE CIVILI E PENALI
Studio del dr. Marrey Junior, rua Quintino Bocayuva, 54 — 5.o piano. Tel. 2.2839. — Residenza: Hotel d'Oeste. Telephone: 2-5406

DR. MARIO DE FIORI
ex-chirurgo degli Ospedali Riuniti di Roma — ex-capo di chirurgia dell'Ospedale Militare di Tripoli durante la guerra. — Specialitá Chirurgia — Malattia delle Signore — Parti — Raggi X — Raggi ultravioletti. — Consultorio e residenza: Rua Barão de Itapetininga, 23 - Tel. 4-0038 - Cons. dalle 14 alle 17

Chapéos Lolis
O melhor producto
RAMENZONI

AGENCIA SOAFUTO
Assortimento completo dei migliori figurini esteri. per signore e bambini. Riviste italiane. Ultime novitá di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, N. 5-A — Angolo di di Rua 15 de Novembro. Tel. 2-3545.

Dott. Antonio Rondino
Medico e Operatore
R. Libero Badaró num. 2
Telefono: 2-5086
Al. Eugenio de Lima. 35
Telefono: 7-2990

DOTT. B. BOLOGNA
— Clinica Generale —
Consultorio e Residencia
R das Palmeiras, 33-sob
Telf.: 5-3844
Alle 8 - Dalle 2 alle 4

Chi prova il
Cajù Purgativo
Non userá piu' altro purgante.
PURGANTE SALINO
GAZOSO
PIACEVOLE AL GUSTO
— SENZA DIETA —
:: Effetto immediato ::

Coi tempo e con la paglia maturano le nespole.

IL PASQUINO COLONIALE

Responsabile: Dr. Emidio Rocchetti | ANNO XXVI NUM. 1.174 | R. Liber... 2.o Andar... Sala 18

Abbonamenti: Un anno 15$000 | S. Paulo, 11 Giugno 1932 | Un numero 200 rs.

(Composto e impresso na typographia do "Argus")
Rua Asdrubal do Nascimento, n.° 6-B

QUATTRO MILIARDI

Fin dai giorni della balia,
Quante volte ce l'han detto,
Sospirando che l'Italia
E' un paese poveretto!
Ed i cari forestieri
Ci ripetono volentieri,
Con simpatiche espressioni
Che siam belli, ma straccioni!

E sará. Ce lo proclama
Fino quella cosa seria,
Che statistica si noma:
Siamo proprio in gran miseria!
Ma, ficando gli occhi bene,
Oh per bacco,° in ció che avviene,
Non vi coglie il gran sospetto
Che si esageri un pochetto?

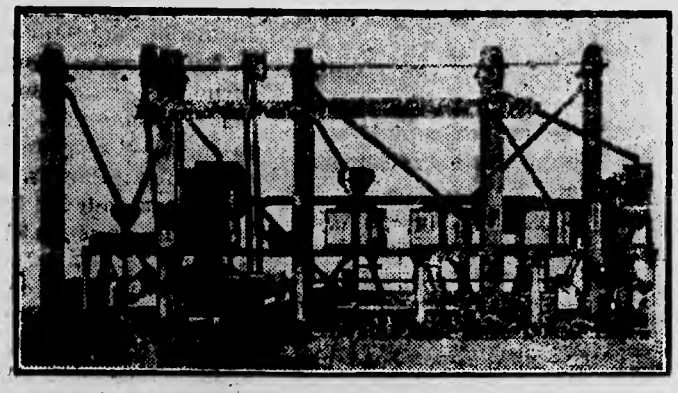
Poveretti, si'; ma, appena
Il Paese ce lo chiede,
Li' per li' si muta scena
E un miracolo si vede:
Tutti senza stare in forse
Metton mano nelle borse,
Per cavar senza riguardi
I milioni e i miliardi!

Ricchi forse son coloro
Che, con ansia grossolana,
A celar s'affan l'oro
Nelle lor calze di lana ?
Si'; sará, non si contesta,
Una gran ricchezza questa,
Ma, a noi pare ch'essa sia
Una gran taccagnesia.

Ed il gelido taccagno
Che con gemiti s'abbranca
Fin con l'unghie al suo guadagno,
Che difende ogni "palanca",
Mostra, pure fra i milioni,
La viltá degli accattoni.
La ricchezza di tal fatta
E' miseria insoddisfatta.

L'oro nostro, oh! non é molto;
Ma non vuole, tremebondo,
Imboscarsi nel piu' folto,
Peso inutile e infecondo,
Come noi, pur esso vuole,
Affrontare i rischi al sole.
Ed, in fondo, non é questa
La ricchezza vera e onetsa?

MODELLO 1931 LA NUOVA MACCHINA "TONANNI" PER BRILLARE RISO



Le MACCHINE TONANNI sono fabbricate in vari modelli e per capacitá da 10 a 1.000 sacchi in 10 ore.

CHIEDETE SCHIARIMENTI

Carlos Tonanni

MATRICE E OFFICINA
JABOTICABAL

FILIALE
SAN PAOLO
R. Lib. Badaró, 6 - sobre...

Estado de São Paulo loja...sala, 3 - Caixa, 1636

ANDAR	PRAT.
EST.	N.° de CRD.

Una lettera del Padreterno

Regno dei cieli — Ufficio Direzione Generale.

Al Pasquino Coloniale S. Paolo — Brasile

Caro Pasquino,

Voi, miseri mortali, incominciate sul serio a persuadervi che il giorno che feci quella bestia di Adamo combinai proprio una bella fesseria.

Il mio amico ed amministratore generale, Pio XI, mi ha telefonato giorni fa che un imbecille é stato arrestato a Roma, perché voleva commettere un attentato contro Mussolini.

Che voleva combinare quel merlo? Tirare la bomba? Sparare la rivoltella? Stupido!

Tanto la bomba non sarebbe scoppiata e la rivoltella avrebbe fatto cilecca.

Cosa credete voialtri, laggiu', che io sia diventato vecchio sul serio?

Io, non lo nascondo, ho una certa etá, ma, credete pure, sono sempre in gamba, e siccome il proverbio "non si muove foglia che Dio non voglia" e piu' vecchio di me, dovreste oramai essere persuasi che a Mussolini potranno tirargli sopra anche il diavolo che se li porti, tanto non gli faranno mai un accidente.

Mussolini, se voialtri non lo sapete, l'ho inventato e mandato laggiu' proprio io, per rimettere a posto l'Italia che quattro lazzaroni avevano mezzo rovinata ed ora pensate che io possa permettere che il primo cretino che passa mi costringa di nuovo a riempirmi di grattacapi per l'Italia?

Io non so proprio dove avete la testa!

Eppure oramai dovreste esservene persuasi che Mussolini é inviato e protetto mio e che ci tengo piu' a lui che al Papa, che pure é persona di mia fiducia e ci ha procura generale!

Infatti, morto un Papa, se ne fa un altro, ma se sparisce Mussolini dove lo ritrovate un altro, o umani fessi, che non vi contentate di quello che gli altri pagherebbero con gli occhi della testa?

In ogni modo, caro Pasquino, tu che sei l'organo piu' serio, piu' autorevole e piu' diffuso, di codesto porcaccio mondo, pubblica questa mia e di' pure a mio nome, che se vogliono fabbricare bombe, fabbrichino pure l'animaccia loro, ma se credono di tirarle a Mussolini, quella gente sbaglia di grosso.

Non ci riusciranno, perché egli ha da compiere una missione mia e, tutti i rinnegati del mondo possono pure piangere in greco, ma lui l'ha da finire, costi quello che costi!

E ringrazino il sottoscritto che io, giorni fa, ero di buone umore, che se, per caso, mi pigliavano in un momento che mi giravano le scatole, facevo come ho fatto per quell'altro scemo di Genova: glie le facevo scoppiare in saccoccia e buona notte Gesu' che l'olio é caro!

E finirá cosi', caro Pasquino, che un bel giorno mi faranno perdere la pazienza sul serio quei quattro fuorusciti e allora io ti garantisco che ne sprecheranno di liste nere sui foglietti loro.

Perché, se mi continuano a scocciare con queste bombe e rivoltelle, — come se non bastassero le carrette di fesserie che scrivono sui loro giornali — io prendo il soraggio a quattro mani e la faccio finita.

E nemmeno un fulmine ci spreco, che l'elettricitá, ora che c'é la crisi, costa cara.

Mando loro un accidente a secco a tutti quanti e non se ne parla piu'!

Uomo avvisato é mezzo salvato.

E spero che questa volta si saranno persuasi che é inutile insistere, ma se non se ne persuaderanno loro, finirá che dovró usare le cattive maniere, cosa che non é nel mio carattere né della mia etá.

Io spero, caro Pasquino, che tu darai la maseima diffusione a questo mio avvertimento; so che i fuorusciti ti leggono tutti quanti — magari arrotando i denti, ma ti leggono — in modo che non potranno poi dire di non essere stati avvisati.

Mi rallegro per vederti ancora vivo e forte, perché in questi tempi ladri giá il fatto di essere vivo é una grande cosa, ti prometto tempi migliori per l'avvenire e ti impartisco la benedizione diretta, senza passare attraverso la trafila.

Salutami Costantini, e ricevi i saluti da S. Pietro e S. Crisostomo.

Di' pure a Mussolini che lo saluta S. Giuliano.

Una forte stretta di mano del tuo vecchio ed affezionato abbonato e lettore.

IL PADRE ETERNO

OGGI, 11 GIUGNO

SALÃO MOURISCO

Edificio Martinelli

con il suo LUSSUOSO THE' DANZANTE funzionando come al solito: al Giovedi', Sabati a Domeniche. — Ottime Orchestra — Servizio irreprensibile.

ENTRATA LIBERA — Riservandosi la Direzione di vietaria a chi lo giudichi conveniente.

DR. NAZARENO ORGESI

Orirurgie, Partos e Molestias de Senhoras

Cirurgião do Sanatorio de S. Catrarina - Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa - Assistete - Extra da Clinica, Partos, annexa á Maternidade . Residencia: Rua ugusta, 54 - Telephone 7-2867 - Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina Telep.: 7-1087 . Cons.: Praça da Sé, 3 (2.° andar — Salas: 19-20).

PICCATE

— Accidenti che faccia tostal I fuorusciti hanno avuto il coraggio di dire che loro seguono le tradizioni garibaldine!

— E' che ancora non avevano letto sul Fanfulla il discorso del Ministro Osvaldo Aranha.

ranno con l'apertura della Dieta.

— Veramente, la dieta dovrebbe coincidere con l'apertura del gabinetto.

—:—

Uno scienziato è riuscito a sentire con un apparecchio la voce di un si-

IL CONGRESSO DEI CONTABALLE

L'ADUNATA DEI CACCIATORI A ROMA

—:—

Roccapilo è saltato fuori dicendo che l'ambasciatore si è intrufolato nelle commemorazioni Garibaldine.

Povero diavolo... egli si è intrufolato tra i cittadini brasiliani... e ogni tanto se ne dimentica!

—:—

— Un tale ha detto un conto di reis per l'Italia di Cagoia, "cotidiano" semestrale.

— Menomale — ha detto Mariani a Giulia Nicolino — per una settimana si beve!

—:—

Le dimissioni del gabinetto pruscIano coincidegero.

—E' piu' facile far parlare un sigaro che farlo tirare.

—:—

Meneghini ha mugicato i versi di Romeo e quelli di Cesar.

—Ha mugicato mezzo Fanfulla.

— Quando tornerà Pool vedremo se riuscirà a mugicare la banana.

—:—

Cesar del Fanfulla, da un po' di tempo in qua, con le sue inchieste, sta mettendo il dito tra... moglie e marito.

— Menomale! Finché si limita a questo!

MAPPIN STORES
Società Anonima

Rinnovi le sue camicie

Aquisti adesso alcune delle magnifiche

CAMICIE "MAPPIN

A PREZZI MODICISSIMI

CAMICIE in superiore popeline di righe discrete, colletto fisso, elegante aspetto . . . . 19$000

CAMICIE in popeline bianca oppure del famoso tessuto "B. V. D.", colletto fisso, appropriado per il caldo ..... 19$000

CAMICIE in ottima popeline, disegni vaghi rigati, con 2 colletti annessi ..... 22$000

MAPPIN STORES

—o—

Il maestro Patrizi — il lanciatore della rumba — ha una cagnetta che la mattina va, da sola, a prendergli il giornale.

Il giornalaio, l'altro giorno, per sbaglio, le ha dato l'Italia di Cagoia.

La cagnetta è stata male tre giorni.

— Manco il cani — dicono a Roma.

—:—

Hanno fatto una nuova rivoluzione in Cile!

— Menomale! Ci voleva! Era tanto tempo che i cileni stavano tranquilli!

Piu' di un mese.

—:—

I fuorusciti hanno promesso centinaia di migliaia di lire a coloro che devono uccidere il Duce!

— Chi fornisce tanti quattrini ai martiri?

—o—

Effetti della crisi americana:

— Sai: ha scritto lo zio d'America.

— Scrive se possiamo mandargli 100 lire.

—o—

10.000 sciatori italiani si sono adunati a Roma.

Visitando il Giardino Zoologico, è successo un pandemonio: tutti gli animali raccolti là dentro si son messi a gridare:

— Ah, sbruffoni! Sciataballoi Podestarii

FERNET-BRANCA
IL MIGLIORE APERITIVO DIGESTIVO E TONICO

LIBRI RICEVUTI

GIOVANNI GALLO - L'amico fedele.

SILVIO CHIMENTI — Que colchão duro.

BIAGIO FERRARO — Aiutati che i Santi ti aiutano.

SABATO DEROSA — Una avventura a bordo.

VINCENZO CRUDO — Fa bene e... male aspetta.

GIGINO LAVIERI — Storia di sei bottiglie.

ERNESTO MARANGONI — "A casciaforte aggiá truvá"!

MASSIMILIANO AMBROGI — Come si perde a scopa.

RENATO FIORE — Sansone... senza la chioma!

ARMANDO BENINI — Chi é bello é sempre bello!

GIUSEPPE MARRANO — Di notte tutti i gatti son neri!

MICHELE CASERTA — Mira que muchacha!

—:—

DOMENICO SILVESTRINI, quello che con atto veramente lodevole, volle offrire le bibite per il buffet dell'inaugurazione della biblioteca, ogni tanto ne ha delle magnifiche.

Davanti allo stipite della biblioteca, nel mezzo del quale troneggia la figura dell'eroe dei due mondi, Crudo, montato su di una sedia, legge i titoli dei volumi.

— Guarda ch'aribarti! — gli fa Silvestrini, in legittima lingua "romana".

— L'ho giá visto — risponde Crudo.

— Ma guarda ch'aribarti — insiste Silvestrini.

— Ma si', si', l'ho visto, che diavolo, son mica cieco!

In quel mentre la sedia scivola e Crudo cade.

— Te l'avevo detto ch'aribartavi! — dice Silvestrini.

—o—

Massimo Ambrogi, il padrone dell'albergo in Cardoso de Almeida, il posto dove i colleghi trovano tutto il conforto voluto, da buon lucchese, é di uno spirito a 99 gradi.

Pochi giorni fa, passeggiando con Marangoni nei pressi dell'albergo, si fermarono ad ammirare una splendida vacca ed un vitello che pascolavano placidamente.

—Che bella vacca! — disse Marangoni — é tua?

— No —rispose Ambrogi. — So di chi é il vitello ma non so di chi sia la mucca.

— Ed il vitello di chi é? — interrogó Marangoni.

— Toh! E' della mucca! —disse Ambrogi.

—o—

Nicola Filattro, l'eterno brontolone, all'inaugurazione della nostra biblioteca, era di umore nerissimo.

— Cosa hai? — gli domanda Ivo Tortori.

— Che ho? Io dico che prima di ammonticchiare tanti libri, bisognava trovare chi li leggesse!

—Ebbene, incomincia a leggerli tu...

— Io?... — dice Nicola — io li ho tutti a memoria per tua regola!

—o—

Giovanni Gallo, il simpatico e solerte cassiere dell'U. V. I., ha un vero orrore per i debiti.

— Vedi, — diceva a de Rosa, pochi giorni fa — se io avessi un conto di reis di mia proprietá ed un mil reis di debito, sarei preoccupatissimo.

— Fa una cosa — gli dice de Rosa — dammi a me novecentonovantanove mil reis ed io ti pagherò il debito...

***

AFFETTUOSO OMAGGIO AD UN COLLEGA

Alcuni colleghi hanno voluto con gentile pensiero offrire un banchetto a Silvio Filatro, viaggiatore del Moinho Santista, che col "Duilio" ieri é partito per l'Italia. Al banchetto che ha avuto luogo al Restaurant Italia, hanno preso parte i seguenti colleghi: Ivo Torlori, Equilio Ricco, Vincenzo Crudo, Domenico Silvestrini, Giacinto Ziccardi di Raffaele, Umberto Pierobon, Arturo Berni ed Edgard Raffaelli.

Allo spumante hanno parlato il collega Edgard Raffaelj ed il sig. Ziccardi. A tutti, commosso, ha risposto l'amico Silvio, al quale rinnoviamo gli auguri di buon viaggio.

—:—

INAUGURAZIONE DELLA BIBLIOTECA "G. GARIBALDI" ALL'UN. VIAGGIATORI

Per commemorare degnamente e praticamente le rievocazioni garibaldine, l'Unione Viaggiatori Italiani ha inaugurato nella sua bella sede di Rua Santa Ephigenia la sua bi-

DANTE DI BARTOLOMEO

EXCELSIOR REFINADO ASSUCAR FILTRADO

Agente vendedor dos productos assucareiros da "SOCIETE' DE SUCRERIES BRESILIENNES".

Engenho Central em PORTO FELIZ, VILLA RAFFARD e PIRACICABA

Fornece-se cotações de assucar cristal, filtrado, moido, redondo e segundo jacto.

Endereço telegr.: "DANTE"
Caixa 33 — CAMPINAS — Phone 3089

Italcable

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI

Gli Italiani del Brasile hanno il dovere di usare esclusivamente il Telegrafo Italiano, che offre loro un servizio perfetto, rapido e sicuro, per tutte le parti del mondo.

Uffici della ITALCABLE in Brasile:
SAN PAOLO: Rua 15 de Novembro, 22.
RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Aires, 44.
SANTOS: Rua 15 de Novembro, 131-133.

blioteca, intitolata al nome dell'Eroe.

Alla cerimonia é intervenuto il Console Generale on. Serafino Mazzolini.

Alle ore 5,30 egli é giunto, salutato dagli applausi dei numerosi viaggiatori adunati nella Sede Sociale e ricevuto dal Presidente Ivo Tortori e dal Consiglio Direttivo.

La distinta signorina Rachele Peluso ha eseguito al piano l'Inno di Garibaldi e "Giovinezza".

Dopo che il Console Generale ebbe visitato il salone della biblioteca, il Presidente dell'U. V. I. signor Ivo Tortori, prese la parola, dicendo:

"Miei signori,

Egregi consoci,

Il nostro caro Console Onorevole Mazzolini ci da oggi un'altra prova di simpatia colla sua presenza nella nostra sede, e sono sicuro di interpretare il sentimento di voi tutti, ringraziandolo per questa deferenza."

La nostra riunione di oggi ha due scopi: primo, commemorare il 50.° anniversario della morte di Giuseppe Garibaldi, figura fulgidissima d'italianitá che tutto donó alla sua Patria che é la nostra e che portó pure il contributo di battagliero alla terra che ci ospita; secondo, per perpetuare nella nostra sede questa data, coll'inaugurazione della Biblioteca col nome dell'Eroe dei due Mondi, che il Consiglio Direttivo ha voluto creare per i soci dell'U. V. I.

Ci sentiamo, perció, soddisfatti di vedere realizzata questa nuova aspirazione ed attestare la nostra volontá di portare la U. V. I. a piu' alti destini seguendo le direttive sicure e la strada tracciata sin dalla fondazione, poiché il nostro programma d'azione é molto vasto e comprende, oltre il soccorso mutuo tra gli associati, la sempre maggiore affermazione del nome italiano.

E' patente che la Unione Viaggiatori Italiani, nella sua gloriosa tradizione, ha scritto belle pagine nella affermazione italiana nel nobile paese che ci ospita. Infatti, chi non ricorda l'efficacissima propaganda che i nostri soci fecero al Prestito Nazionale, che fruttó in Brasile tanti milioni?

E le discussioni che si sostenevano in difesa del nostro buon nome?

Nel campo associativo, molto la U. V. I. ha fatto e la floridezza del nostro Sodalizio si deve appunto alle buone amministrazioni che ha sempre avuto ed é giusto accennare a ció ed all'entusiasmo che sempre ha regnato nelle nostre file.

Mi sono permesso di rievocare ció in modo succinto, per dimostrare che la nostra Associazione, nei suoi 20 anni di vita, ha sempre lavorato innalzando il nome italiano all'estero, svolgendo opera di bene fra i suoi associati.

Termino col ringraziare tutti i presenti che ci hanno voluto onorare con la loro presenza, per assistere a questa modesta cerimonia, come pure a quelli che, rispondendo al nostro appello, hanno contribuito per la nostra biblioteca.

Chiuso, fra gli applausi, il discorso del Presidente, l'on. Mazzolini rispose con affettuose parole.

"Ringrazio l'amico Tortori — dice l'on. Mazzolini — per le parole di simpatia che mi ha rivolto. Io, e lo sapete, ho simpatia pel l'U. V. I., perché, come giustamente ha detto Tortori, essa ha scritto magnifiche pagine nella storia dell'italianitá in Brasile, battaglie combattute e vinte ma che — se se ne presenta l'occasione — bisogna essere pronti a ripetere. Oggi la U. V. I. ha voluto commemorare l'epopea garibaldina con fatti e non con parole, ed, infatti, oggi qui non si pronunciano discorsi ma si inaugura una biblioteca.

Io considero la biblioteca una necessitá delle Società Italiane, perché l'affinitá della lingua brasiliana con la nostra fa si' che questa, con gli anni, si trasformi e si deturpi. Di qui le funzioni ottime delle bibliotechc per conservare questo nostro sacro patrimonio.

Per questa ragione, dice il Console Generale, ho fatto omaggio alla societá di una biblioteca completa inviatami da Roma, dono che é il primo della serie, perché é mia intenzione continuare a completare l'opera magnifica iniziata dalla U. V. I.

Applausi entusiastici coprono le parole del Console Generale.

Il Regio Console on. Mazzolini, col Consiglio Direttivo dell'U. V. I. e la signora Rachele Peluso

Si passa, quindi, al buffet, magnificamente servito dal bravo Carletti, durante il quale l'on. Mazzolini si intrattiene cordialmente con i soci della Unione Viaggiatori, mentre la signorina Peluso eseguisce maestrevolmente al piano inni patriottici.

Alla gentile signorina la direzione dell'U. V. I. ha offerto un maginifico mazzo di fiori.

Numerosi i soci e le associazioni che avevano inviato rappresentanze.

IL MATRIMONIO E LE SUE DEFINIZIONI

Il "Fanfulla", col suo concorso, indetto pochi giorni or sono, ha sollevato un gran coro di proteste.

E' la prima volta che, trattandosi di matrimonio, invece di nascere dei figli, nascono tante discussioni, da far perdere la testa anche a coloro che l'hanno ben piantata sul proprio collo.

Naturalmente, al concorso prendono parte tutti i poeti, fredduristi, filosofi, romantici e umoristi della nostra colonia, i quali messi in caldo da quel briciolino di notorietá che credono di acquistare, con la pubblicazione dei loro fantastici parti sulle colonne del "Fanfulla", si scaraventano contro quel povero sacramento che ha nome matrimonio con una veemenza addirittura feroce, svisando il piu' delle volte la domanda di Cesar con certe sentenze che hanno addirittura del pazzesco.

Ne abbiamo letta una che diceva presso a poco cosi':

"La moglie é la locomotiva, il marito il macchinista, i figli i vagoni"... poi veniva lo stantuffo, il carbone, ecc., ecc.

Capolavori coloniali che meriterebbero qualche mese di reclusione, se non fosse concessa l'impunitá a tal sorta di delitti.

Meno male che l'autore della definizione suaccennata s'é contentato solo di far dell'umorismo, perché, se no, chissá dove sarebbe andato a finire...

Ora, come sará — noi ci domandiamo — che su cento definizioni che il "Fanfulla" pubblica", novantanove siano ultra- pessimiste e una semi-ottimista?

Ma proprio tutti coloro che scrivono avranno seriamcnte del matrimonio l'opinione che, con la complicitá di Cesar, vien divulgata per mezzo del Fanfulla?

Matriz:
S. PAOLO
R. B. Vista, 5 - Sobreloja
Caixa Postal, 1200
Telefono 2-1436

Filiais:
SANTOS
Praça da Republica, 30
Caixa Postal, 784
Tel.: Cent., 1720

ALBERTO BONFIGLIOLI & C.

SVINCOLI DOGANALI

CONDIZIONI VANTAGGIOSE —— SERVIZI RAPIDI E PERFEZIONATI.

—— Provate la nostra organizzazione ——

UN SINCERO E SIMPATICO AMICO DEL "PASQUINO"

Il Dr. .Roberto Pallestrini

Non é vero!

Noi ne conosciamo qualcuno di questi psudo umoristi improvvisati.

Ce n'é uno che da venti anni, per lo meno, batte a tutte le porte, per procurarsi uno straccio qualsiasi di moglie, ma s'é sempre sentito rispondere picche...

Per consolarsi, intanto, costui manda tutti i giorni a Cesar un pacco di lettere cucinando il matrimonio in tutte le salse.

— Ma — dice Goeta — quando c'é la salute !

La seguente risposta, che togliamo dalle colonne del "Fanfulla", riproducendola sulle nostre, é stata scela da una signorina di anni quaranta...

"Il matrimonio? Una pena severissima che la legge applica ai poveri innocenti."

Una pena, signorina, che la farebbe uscire di pene, peró...

Una definizione vecchissima, ma che ancora non abbiamo letta fra la raccolta di Cesar é queste

"Il matrimonio é un lusso".

Ora che ci siam...

Perché, se vogliamo esser sinceri, quanti e quanti e quante e quante non hanno potuto e non potranno mai sposarsi, perché le loro risorse pecuniarie non glielo hanno permesso.

Altro che purgatorio ed inferno, come vien scritto!

E' un purgatorio ed un inferno, peró, che a tutti, disgraziatamente, non é dato provare.

DIOGENE

OCCHIALI NUWAY

Per durabilitá e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

CASA GOMES — 88-A — PIAZZA DA SE', 88A — S. PAOLO

CALZOLAI

prima di fare acquisto di fornie per scarpe visitate la Fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

R. Wachington Luis, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme.

IL PASQUINO MONDANO

BANCHETTO IN ONORE DI VICTOR MORSE

La Drogaria Morse, conosciutissima in tutto il Brasile, per la modicitá dei prezzi e per la correttezza commerciale, ha inaugurato una succursale al Braz, per meglio servire l'enorme clientela.

Per festeggiare tale inaugurazione, alcuni ami ci hanno voluto offrire un banchetto al Sig. Victor Morse, titolare della Drogaria.

Pigliarono parte al banchetto i signori:

Francisco Baptista da Costa, il farmacista sig. Giacomo Pelosi, Dr. Caio Machado, Paolo Bonito, il dr. Roberto Pallestrini, il farmacista Giuseppe Spina, Serafino Ferreira, David Theilchaltz, Clovis Ferreira, Antonio do Rosario, Carlos Marchetto.

Parlarono il sig. Dott. Caio Machado, Dr. Roberto Pallestrini, José Spina e Paolo Bonito.

Il sig. Morse rispose ringraziando tutti, per l'affettuosa prova di stima.

Il banchetto ebbe luogo nella "Casa Allianza" (Av. Rangel Pestana, 307), del sig. Luigi Somaschi, che fece le cose da gran signore.

LA DIRETTRICE DELLA CIA. "MUSE ITALICHE"

La Signora Tina Lambertini

Fior di narciso:
Il vino di Ciró, si' delizioso,
Si beve nell'Inferno e in Paradiso!

(Deposito: VINCENZO CAMPANA — Rua Cons. Carrão, 15 — Tel. 7-1007).

SOCIETA' ITALIANA DI CULTURA "MUSE ITALICHE" — LXXVI MANIFESTAZIONE.

SERATA IN ONORE DEL CAV. VITTORIO LAMBERTINI

Il 25 corr., al Teatro Sant'Anna avrá luogo la 76.ª manifestazione di "Muse". Dalla Cia. drammatica, diretta dalla Signora Tina Lambertini, ed in serata d'onore del simpaticissimo cav. Vittorio Lambertini, sará rapresentata la commedia "Flammata" di Eurico Kistermaecher, nella traduzione limpidissima di Umberto Ferrigni.

Commedia modernissima nella quale Tina Lambertini ha una magnifica parte, ed insieme ad essa i migliori elementi della Compagnia.

Ne riparleremo.

Inchiostro CRISPO

l'Americana
Grande Fabbrica
di Manichini

Macchine da cucire da ricamo Singer, Pfaff e altre marche. - Manichini - Vendita a rate mensili si vende olio, ampi pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni
JOSE' NOBILE.
DE GARARD
R. Quintino Bocayuva, 22A. 1º

IN GALATA SPORTIVA

Alla competizione dell'E. C. Germania, con una dozzina e mezza di atleti (se così possono essere chiamati), abbiamo conquistato brillantemente il secondo posto.

Affinché i lettori ne abbiano un'idea, darò qualche brusco cenno sull'azione svolta da quegli **eroi**.

In "foot-ball-ball, a nossa turma é boa", perché questo sport é il nostro aperitivo!

"Eja, eja, eja, alalá,
Botte e botte in quantitá".

Non ci credete? Domandate allora ai "clubs" Rio Branco, Caetano de Campos, e Syrio, e specialmente al Collegio Paulista, quanti autocarri hanno dovuto procurarsi per condurre le palle "fumate" dai loro portieri.

* *

Sergio - Svizzero, in tennis, animato da un dolce sorriso femminile, ha cominciato a menare botte a destra e a sinistra a tutti: in sua mano, la "raquette" era la spada luccicante della vendetta.

Poi, volle scherzare col suo quarto avversario, regalandogli qualche puntarello, ma alla fine, si avvide che aveva perduto.

— "Vile! — cominció egli a piagnucolare come un "bezerro desmamado", — ti ho dato l'unghia, e ti sei impossessato del braccio"...

Anche la sua fidanzata si mise a piangere in coro con lui, originando un concerto si' lugubre, che perfino le zanzare piangevano a calde lacrime.

* *

Tullio Useffer, ha preso una solenne "batosta". Dovevate vederlo, come bestemmiava in germano! Fortuna che non abbiamo capito tutto ció che egli disse.

* *

Chi ha verini, nel salto in altezza, ci dava l'idea di una farfallina che corra bassa bassa, e incontrato un ostacolo, lo salti svolazzando. Nella corsa rustica 1.500 metri, se egli non ha gettato fuori il fegato, fu perché non ce l'ha.

* *

Má rio Bá ruzzi, nei 100 metri, era cosi' affamato, che divoró il percorso in un batter d'occhio.

* *

Re nato Mineiro, certo di guadagnare un "bond", saltó 5,50 in estensione; poi, non soddisfatto, in altezza saltó 1,40, coll'intenzione unica di vincere un "motórneiro" e un "conductor".

* *

Botta al' leema e **Pás tore,** lanciarono il peso con un pe...lo, e sono stati classificati. **Leema,** dalla gioia ingoió il peso, credendo che fosse una caramella.

— Dovevamo concorrere anche in Nuoto, ma tutti ricusarono, per il timore di essere classificati giá cadaveri.

Feri oli' - Baoco, disse che se l'acqua fosse "cachaça", avrebbe concorso volentieri.

— "Io non nuoto — disse **Fer di nando Polpettone** — perché non sarebbe bello una balena nuotare fra pesciolini, "sardinha" e "camarão".

* *

Ni nó Trippa di Bergerac era disposto a nuotare, ma il Rio Pinheiros era molto minuscolo, o meglio, un calice d'acqua, per contenere un vascello enorme, com'é il suo naso.

* * *

Al ben zio Garganta, che non sa cosa significa — B-A-G-N-O, non nuotó, per non violare l'antica tradizione.

* * *

Mar cela Bougnizza si presentó, ma non vollero acettarlo.

— "Onde é que se viu um homem com uma garganta tão comprida? — cominciarono a dire i tecnici, — isso não é homem, é girafa".

* * *

Gá maro - Sonnambulo, mentre nuotava con una camicia da notte, si addormentó, svegliandosi soltanto due mesi dopo, nel mare del Nord.

Poi, **Angiolino Bá ron** e **Giacomino Por tá,** volevano entrare in lizza con "barquinhas" di carta tutte imbandierate, ma furono presi per "malucos" e condotti con urgenza al Juquery.

Siccome non avevamo nessuna atleta per concorrere, il Dr. **Gambá** si travestí' da donna; ma il Presidente del Germania si appassionó di lei, e il piano combinato falli'.

* * *

Ma chi effettivamente ci condusse alla vittoria, fu la bella **Julieta.** Gridava, vociferava, incitava, sorrideva, mandava baci a tutti, e qualche volta lanciava parole in sirio, e pregava Maometto e Allah (ai quali inviamo i nostri piu' ardenti ringraziamenti).

Deutsch Zeitung.

TAGLIARINI - CAPPELLETTI - RAVIOLI - ETC.
ENTREGAS A DOMICILIO

Casa Carani

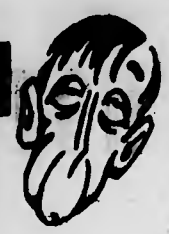
—o— Trabalho a mão em presença do publico —o—
MAXIMA HYGIENE —o— ESCRUPULOSO ASSEIO
AV. S. JOÃO, 87 - Phone 4-2737 - S. Paulo

DR. GIUSEPPE TIPALDI
Medico Operatore
Dalle ore 14 alle ore 17
Consultorio: 4-1318
Res.: 7-2040

Cappelli
Nelle migliori Cappellerie del Brasile

Prada
≡ MARCA REGISTRADA
CASA FUNDADA EM 1876

PENSIERI DI UNO SCEMO



— Si dice che i fuorusciti di Parigi cerchino fondi.

— No; cercano bassifondi.

E li trovano a Parigi.

• • •

— Che distanza c'é tra Roma e Parigi?

— Ventimiglia.

• • •

— Situazione monetario:

La Grecia ha le dramme.

La Yugoslavia i drammi.

• • •

Movimento dei cambi:

Se scende francese, sale inglese.

• • •

Scandalo.

Un prete che prende la cotta per una sartina.

• • •

— La situazione in Francia — dice un giornale — é un cinematografo.

Si'. E' in programma "La febbre dell'oro".

• • •

— Si stampano molte novelle.

Eppure, dice il proverbio, niuna novella, buona novella.

• • •

— Se lo stipendio dovesse essere considerato indice dell'abiltá di un personaggio, o dell'importanza della carica che occupa, ci troverèmmo di fronte ad una situazione alquanto imbarazzante, pensando che Babe Ruth merita lo stesso stipendio del presidente Hoover.

• • •

— Differenza:

I bottoni veri possono anche essere di corno; gli attaccabottoni hanno cornea soltanto la faccia.

• • •

— Gratta il Russo trovi il Cosacco.

Scava a Roma, trovi il monumento nazionale..

• • •

— Ma il monumento nazionale puoi trovarlo anche fuori di Roma!

Ed anche senza scavarlo.

• • •

— Curioso! "S. d. N." comincia con la stessa lettera che "S. P. Q. R."

Ma finisce in modo cosi' diverso!

• • •

— Il paese jugoslavo di Stara Kaniza, elevato recentemente al rango di cittá, ha chiesto di tornare ad essere villaggio.

Cosi' alcuni Stati potrebbero comodamente ridiventare provincie, con vantaggio proprio ed altrui.

• • •

— Il sogno di una Piccola Intesa puó ritardare o impedire intese piu' grandi.

• • •

— Malintesi... Piccole Intese...

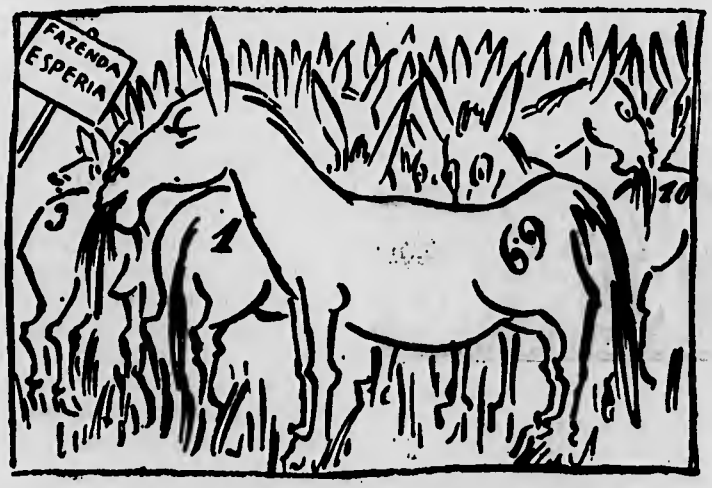
A buon intenditor...

• • •

— In America, al cane di guardia, si é generalmente sostituita la cassetta d'allarme.

Ma, come si é visto nel caso Lindberg, se il cane abbaia alla luna, la cassetta suona al deserto.

I MIRACOLI DELLA FAZENDA "ESPERIA"



Un "parto" della lancia "Olga"

• • •

Filosofia romanesca:

— 'Na vorta, quanno dicevi " bottecaro " dicevi tutto. Oggi, pe' fa' che mente rubi, je devi di': — Botte, caro!

TOSSE

XAROPE DAS CRIANÇAS
XAROPE DE LIMÃO BRAVO E BROMOFORMIO.
PASTILHAS DE LIMÃO BRAVO E BROMOFORMIO.

Elekeiroz

ELEKEIROZ S/A
RUA SAO BENTO, 63 —— S. PAULO

ARTISTI

La vostra libreria é in Rua da Gloria, 22.

CLINICA DO
Dr. Luciano Gualberto
Cirurgião da Sta.. Catharina. Especialista de molestias de senhoras e vias urinarias.
Operações de pequena e alta cirurgia
Cystoscopia e Catheterismo dos Uretéres
Diathermia e Raios Ultra Violeta..
Consultorio: Rua Barão Paranaçiaçaba 1
2.o andar — das 2 ás 5
Telefone 2-1372
Residencia: Rua Itacolomy, 38 Tel. 5-4828

O RANZINZA

Absalão Bandeira tornara-se famoso no quarteirão pelo seu ciume desordenado. Desde noiva, Dona Zelina vivera encadeiada áquelle desposta, como o relojo á corrente, ou como o peixe apanhado no anzól. Durante vinte e um annos de vida em commum, nunca pudera a illustre senhora dar um passo fóra de casa sem ter á seu lado, como sentinella que guardasse o criminoso, o espectro daquelle marido intoleravel.

— Absalão, eu posso ir aqui defronte, em casa da minha tia? — indagava a pobre mulher.

E elle, immediatamente:

— Póde ir, sim. A' tarde, eu te venho buscar, para atravessares a rua.

E se assim dizia, assim fazia. Conta-se, mesmo, que uma tarde, num tempo em que não possuia creados, chegara Dona Zelina á janella para fechal-a, quando lhe cahiu lá em baixo, no calçamento, um annel de brilhantes. Si passasse alguem, ella podia pedil-o. A rua era, porém, deserta; e, como a linda moça não tinha ordem do esposo para franquear o portão, ficou de alcatea até á noite, quando o Absalão chegou e foi, com ella até á calçada, juntar o annel.

Ao fim de vinte e um annos de existencia pantada nesse regimen, Dona Zelina morreu. Morreu como os justos, ou antes, como os passaros. Sem grandes amizades, as corôas foram poucas, e raros os conhecidos que se deram ao trabalho de acompanhar o enterro.

****

A' hora do sahimento funebre, o caixão no carro agaolado, tomavam os amigos logar nos automoveis do cortejo, quando um dos intimos chegou ao viuvo e indagou:

— Vaes até o cemiterio, Absalão?

— Eu? Porque não? — observou o viuvo, limpando os olhos.

E como quem se sente insultado pela pergunta:

— Minha mulher nunca "sahiu" só!

E correu a tomar o chapeu, para acompanhar o enterro.

X. X.

..Avete sete? Avete mal digerito?

Un bicchier d'ACQUA SINCRONIZZATA nel

"BAR TRIANGULO"

a RUA XV DE NOVEMBRO, estnguerá la vostra sete ed aiuterá la vostra digestione.

LA SCIENZA E LA PIOGGIA

Impressionati dall'insistente maltempo dei giorni passati, abbiamo intervistato il Comm. Je Sais Tout. Ecco brevemente quanto abbiamo potuto sapere:

— Vuol dirci perchè piove?

— E' un fenomeno che si verifica quando il cielo è coperto di nuvole.

— Quali mezzi ci sono per evitare la pioggia?

— Gli astronomi sono di vario parere: alcuni sostengono che la pioggia si possa evitare stando a casa; altri dicono che basti prendere un tram, un taxi, un autobus, o altro mezzo di trasporto, non senza esser provvisti di un buon impermeabile.

—Quale rimedio é consigliabile a chi ha i piedi inzuppati?

— Se ció dipende dall'aver un buco nelle scarpe, la cosa é semplicissima: se ne fa un altro, soci' l'acqua che é entrata pel primo buco, esce dal secondo.

PROF. A. TISI

— Dove avete imparato, signorina, a ballare cosi' bene il black-bottom?

— Vi diró: sin da bambina soffrivo di convulsioni epilettiche.

Dr. Arturo Zapponi
Medico chirurgo e ostetrico abilitato dal Governo Federale - Malattie delle signore e del bambini - Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. Rua São Bento, 40 — Dalle 3 1|2 alle 5 pom., — Tel. 2-6321 — Res.: — Av. Rangel Pestana n° 114 — Dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telefono: 9-0155

PROF. DR.
A. CARINI
Exames clinicos para elucidação de diagnosticos — Laboratorio Paulista de Biologia — RUA TYMBIRAS, N. 2 Tel.: 4-4618 e 4-4211 Caixa Postal, 1392 S. PAULO

CHIANTI RUFFINO
LA GRANDE MARCA di FAMA MONDIALE

HOTEL VICTORIA
CAMPINAS
RUA REGENTE FEIJO' N. 1087
Telef. (Interurbano: 2790
(Cidade: 2071
Caixa Postal 170
PROPRIETARIO:
JOSÉ FRIGENI

DR. G. A. PANSARDI
Specialista di Napoli e Parigi. Vie urinarie, Sifilide, Pelle e Malattie delle signore
Cura modernissima e radicale della **Gonorrea acuta e cronica** e sue complicazioni (cistite, prostatite, orchite, impotenza (ecc.) e trattamento metodico e moderno della **sifilide.** — Cons. ore 9-11 e 2-5 — R. Libero Badaró, 27 (ant. 67) - Tel. 2-1151 Res.: Telefono 4-0155.

MALATTIE NERVOSE E INTERNE
PROF. DR. E. TRAMONTI
Consulta nella Casa di Salute "Ermelindo Matarazzo", dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4 — Res.: Alameda França, 48-A - Tel. 7-2231

Dr. ROBERTO G. CALDAS FILHO
Clinica Medica
Specialitá per le malattie del bambini.
Operazioni.
Cons. e resid.: R. Major Quedinho, 5 — Tel. 4-5403.
Consulte: 3 1|2 alle 5 1|2.

Letteratura Luso-turca

GOMO GONQUISTAR AS MULIER

Jacob Jasab tinhia lido todos os livro "Gomo gonguistar as mulier" borém non tinhia abroveitado nadas.

Todos os gonselios elle tinhia bosto em bratiga brá ser simbatigo brá o sexxo fraco borém sem resultados.

Elle benar entom de se tornar mulier bois assim — dizib aelle — era o melior meio brá saber o intimo, o gorassom a alma os bensamento dellas... Elle xamar o Diabo e gomo Faust vender a alma; em troca de ser mulier.

Jacob Jasab figar mulier e abrender os segredos gue elle desejaba . Feito ôme novamente, elle figar irresistibel.

Num anno elle gonguistar 200 mulier!

No dia estibulado, o Diabo abaracer e exigir a alma delle.

Jacob Jasab guerna enganar o Diabo imitando Faust, e levantando uma gruz esberava gue o Demonio fugisse.

Borém o Diabo dando risadas dizer:

— Bobo, essa gruz non star bemzida.

E ser dessè geito gue o bobre Jacob ir brá inferno.

Moral. A moral deste artigo star a cargo do laitor.

DR. KEMAL NELKOL
(ôme Lucifer)

Malattie dello
INTESTINO
FEGATO
STOMACO
Prof. L. Manginelli
R. Facoltá e Osped. di Roma : Primario Medico Osped. Italiano
R. Barão de Itapetinin. 37-A - Tel. 4.6141 e 7.0207

—:—

La "Piatéa" riporta le terribili persecuzioni di un... "giornalista" antifascista.

— Il "giornalista" in parola... invece di scrivere articoli... vendeva i giornali. Era un giornalaio!

RIMEDI EROICI

La moglie di un usciere di Pretura
vedendo nel marito un disgraziato
pensó di fargli un dono prelibato,
che la salvasse dalla jettatura.
Moral che non torna:
Gli fece le corna.

DAI GIORNALI

Il Dott. Bergius dice che si potrá usare il legno come cibo.

— Cosa desidera il professore per pranzo?

— Minestra di segatura, arrosto di tavola ed un flacone di Magnesia di S. Pellegrino per poter bene digerire il tutto.

Allude alla **Magnesia S. Pellegrino** fabbricata dal laboratorio Chimico Farmaceutico Moderno di Milano (marca del Santo Pellegrino attraversata dalla firma PRODEL) purgante, disinfettante e rinfrescante dello stomaco e dell'intestino.

Con anice — senza anice — effervescente.

CRUDELTA'

Presa una mosca e messale in un posto
un'appendice di carta velina,
Tonino appiccó il fuoco alla meschina
che in due minuti n'ebbe il corpo arrosto.
Morale bolscevica e piú che fosca:
L'incendio di Mosca.

Volete digerire bene?

"Digestivus"

FORMULA:
Papaina
Diastase
Subnitrato de bismuto
Carbonato de magnesia
Bicarbonato de sodio
Essencia de menta q.s.

Aprovado no D. N. S. P. sob o N.o 13 em 5-1-32.

Il generale cinese Ma é fuggito in Ruesia.

— Il generale giapponese Honjo, interrogato in proposito, ha detto:... capirete... con noi non ci sono... ma... che tengono.

—o—

Al Capone, nel penitenziario, farà il lavandaio.

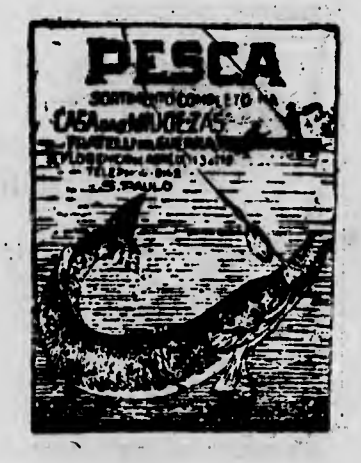
— Ne ha di roba sporca da lavare!

—o—

Dice il "Fanfulla" che un vecchio di novanta anni ha sposato una giovane di sedici.

— Sì, ma anche Lei... non scherza.

Totale: una coppia eroica.



PICCOLA POSTA

AZIONISTA — Purtroppo é un circolo vizioso. Infatti, se, come andate dicendo, nulla voi avete a che vedere piu', sussiste il peccato d'origine e cioé il parere favorevole all'acquisto.

Sapete meglio di noi, e come, che gli affari sono affari e quindi nulla si puó rimproverare a quell'Istituto bancario che seppe liberarsi, ed in che modo, di un peso che gli gravava sullo stomaco.

Chi compró doveva pensarci e bene.

E siccome l'acquisto fu fatto dietro parere decisivo, di chi rappresentava l'acquirente, capirete a chi bisogna addebitare l'errore.

Facciamo giustizia alla vostra "sagacia", ma vi preghiamo di credere che noi non siamo dei... fessi.

ATTORE CAVALIERE — L'aromatica bevanda viene ne servita in tre modi: 1.° col cognac (tipo russo); con latte (all'italiana); con limone (uso giapponese).

Noi sappiamo che voi preferite l'usanza italiana, ma bisogna far buon viso a cattivo gioco, e mandarla giu' con limone anche se questo vi fa torcere la bocca.

GRAZIOSISSIMA — Domandate a noi cosa dovete regalargli per la sua serata d'onore e che cosa gli regaleremo noi?

Il nostro regalo consisterá in un vetro di un chilo di "essenza di limone" della rinomata fabbrica di Perciabosco (Sicilia) e voi potrete regalargli... un cagnolino!

Che ve ne pare?

GIORNALISTA — Tutto quel baccano, in merito alla pretesa... estradizione é una delle solite montature.

L'uomo é stato espulso dal Brasile perché organizzava elementi sovversivi qui e le autoritá lo hanno giustamente acciuffato.

In quanto poi... alla pena di morte... e ai lavori forzati delle isole Lipari... sono fiori per abbellire il paesaggio.

Alle isole Lipari... non esistono lavori forzati ed in quanto alla pena di morte, poi, ci sembra troppo grossa per commentarla.

Senza contare che nessuno, in Italia, si é mai sognato di richiedere quel bel soggetto.

GREGARIO — L'idea di proiettare la film dell'Anno IX all'Oberdan é stata ottima.

Il teatro era pieno zeppo di connazionali e brasiliani ed i commenti alle magnifiche vedute delle realizzazioni fasciste oltremodo lusinghieri ed entusiasti.

Quelli sono fatti e non chiacchiere.

LIBERO — Bella difesa che ha fatto Mariani per quel povero diavolo di compagno che é al fresco!

Analfabeta e deficiente!

Come complimento non c'é male.

Dove poi é grande, é nel commento che ha fatto sul sovversivismo della famosa concentrazione: ha detto che é un castello di partiti dove non ci sono piu' sovversivi... ce ne era qualcuno comunista ma é uscito due anni fa.

La botta a Pastafrolla e a Cimatti é diritta! Questo mica si chiama fare la spia! Al contrario!

Ammazzali i paladini dell'ideale!

BIAGIO FERRARO

Rappresentante e distribuitore esclusivo per tutto il Brasile dei

QUADRI ARTISTICI

NOVITA' ASSOLUTA

Fabbricazione e patente del Sig. JOSE' BONETTI

Phone 4-6921 SAO PAULO

Rua José Paulino N. 26

SIETE FIDANZATI?

Volete la felicità?

Per anelli matrimoniali, dirigersi esclusivamente alla nota

CASA MASETTI

Lad. S. Ephigenia, 3

LIBRERIA ITALIANA

della Editora Piratininga S|A

Rua José Bonifacio, 20-A

Telefono 2-1022—S. Paolo

Tutte le pubblicazioni italiane — Riviste — Figurini — Cartoleria —

Casa S. Sparapani

Specialitá in ARTICOLI DI PITTURA

Grande assortimento di

COLORI — OLII — VERNICI — SMALTI - ACQUA RAGIA

TINTE IN TUBETTI A OLIO E ACQUARELLO

Grande varietá di Pennelli e Tinte preparate

RUA DAS FLORES N.° 8 — Teleph. 2-2896 — S. PAULO

DR. FAUSTO FIORAVANTI

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Universitá di Pisa — Malattie delle signore e dei bambini. Veneree e Sifilitiche - Cons. Av. S. João, 24-Sobrelogia — Telefono: 4-1817. Dalle 8 alle 5. Residenza: R. S. Caetano, 11-Sobrado. - Telefono 4-6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1|2.

Avenida Celso Garcia, 50

Guardem este endereço, que lhes será util na primeira opportunidade, pois é onde se vendem moveis muito baratos, por ser o lemma desta Fabrica: "Vender muito para ganhar pouco" — O Snr.

RAPHAEL SORRENTINO

PROPRIETARIO DA

FABRICA DE MOVEIS "BRASIL"

AV. CELSO GARCIA, 50, resolveu dar uma pequena lista de preços de alguns moveis de sua fabricação, afim de orientar os seus amigos e freguezes nas compras de moveis a saber:

Guarda Roupa	Desde	45$	58$	75$	110$
Guarda Louça	"	40$	55$	80$	120$
Camas para casal	"	45$	60$	75$	90$
Camas para casal Maria Antonietta	"	100$	145$	180$	220$
Toilette com espelho oval	"	120$	200$	220$	280$
Creado mudo	"	25$	35$	48$	70$
Camiseira	"	110$	140$	185$	—
Guarda casaca	"	150$	185$	230$	340$
Mesa oval elastica	"	60$	75$	120$	180$
Buffet a 3 corpos	"	200$	280$	330$	390$
Buffet a 2 corpos	"	110$	180$	220$	—
Crystalleira	"	200$	285$	300$	330$
Etager	"	120$	180$	225$	280$
Cadeiras americanas, 1|2 duzia	"	40$	90$	130$	185$
Saia de visita s| 9 peças desde 140$		200$	230$	350$	480$

VER PARA CRER

Conjuncto com 32 peças de imbuya: Por 2:200$000

Sendo:

1 Cama para casal turca — 1 Guarda Casaca a 3 corpos — 2 Creados mudos — 1 Psychet — 1 Gondola — 1 Cadeira — 2 Tapetes — 1 Sapateira 1 Camiseira **1:000$000**

Sala de Jantar typo "Brasil" — 1 Buffet — 1 Etager — 1 Crystalleira 1 Mesa elastica com 1 pé — 6 cadeiras estofadas — 2 Columnas — 1 Gongoleum **750$000**

Sala de Visita — 1 Terno de Cretonne com 8 peças — 1 Sofá — 2 Poltronas — 1 Mesinha de centro — 2 Columnas — 2 Puf **450$000**

N. B. — Os preços da presente lista são á vista. Nas compras superiores a Rs. 500$000 não se cobram engradamento e nem carretos. — Temos grande stock de colchões, travesseiros, almofadas, tapetes e Gongoleum. Aos srs. clientes do Interior offerecemos cataogos para orientalos nas suas compras de moveis. — TEMOS MOVEIS PARA PROMPTA ENTREGA

Procure na

AVENIDA CELSO GARCIA, 50 — Tel. 9-0256

GRATIS

ricette per fare buono e durevole vino nazionale debole zuccherito, ecc. e per fare l'enocianina (colorante naturale del vino), ai clienti vecchi ed a chi tequisterá anche una piccola ricetta per altre industrie. Sole personalmente con mostra. Gratis alle famiglie.

Per vino bianco e bibite spumanti di pochi reis la bottiglia.

A pagamento: per vini nazionali e stranitri, di uva nazionale utilizzando le vinacce anche per vino da pasto con canna e frutta per guarire i loro difetti.

Birra fia che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto. Citrato di magnesia. Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglie: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi reis il litro. Non occore no apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, R. Paraiso, 28, S. Paolo

NB — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

DR. B. RUBBO

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato. Facoltá di Bahia. Ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgia dell'Osped. Umberto I° — **Av. Rangel Pestana N. 162-sob.** Telefono 9-1675 — Dalle 7 alle 9 e dall' 1 alle 3.

VAI IN VIAGGIO?

E' del tuo interesse visitare la nota casa di valige e articoliper viaggio, con officina per riparazioni.

CASA MASCIGRANDE

Avenida S. João, 111 — Tel. 4-2567 — S. PAOLO

PREMIATO PASTIFICIO MATTALIA

R. Sebastião Pereira, 30

Tagliarini e Pastine all'ovo - Glutinate di semmolina, di verdura e di pomodoro - Ravioli - Ceppelletti e Gnocchi. Massima igiene e pulizia — Servizio pronto e accurato — **Consegna a domicilio.**

Tel. 5-5754

CUCITO — RICAMO — FILET

SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO — RICAMO DI TUTTI I GENERI — FILET

Si accettano ordinazioni di vestiti fantasia, tailleurs manteaux, lingerie.

PIEZZI MODICI

AVENIDA CONDESSA S. JOAQUIM, 20 — —Sobrado

MALATTIE DI BAMBINI

DR. NICOLA IAVARONE

Medico specialista all'Ospedale Umberto I.°

Cirolia Medica — Diatermia — Raggi Ultravioletti.

— Consultorio e Residenza: **Rua XAVIER DE TOLEDO, 8-A (Payaceta Aranha) — Telefono 4-1865**

DR. ANDREA PEGGION

MEDICO OPERATORE

Specialista nelle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piu' moderni.

Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I

RUA SANTA IFIGENIA, 8-A — ORE 13 17 — Tel. 4 8537

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio

APERTA FINO ALLA MEZZANOTTE

——o—— **Prezzi di Drogheria** ——o——

H. M. JANNARELLI E CIA.

RUA DO THEZOURO, 7 —o— TELEF. 2-1470

ENRICO LATINI

Infermiere nel consultorio del Prof. Brunetti — Diplomato a Roma e a S. Paolo. Attestati dei piu' illustri clinici di questa Capitale. — Iniezioni intramuscolari e endovenose. — Curativi per qualunque ferita. Orario: dalle 7 alle 19.

Gabinetto:
Praça da Sé, 23 (3.° and.)
Tel. 2-4226

Residenza:
Rua Humberto I N. 107
Tel. 7-1776
S. PAULO

Mangiar bene e spender poco, sempra impossibile.

Eppure basta provare alla

ADEGA PARA TODOS

di DOMENICO PAGINI

Parque Anhangabahu' N. 9 — Telef. 2-5415

Dr. Domenico Soraggi

Medico dell' Ospedale Umberto I.° — Residenza e Consultorio: Rua Domingos de Moraes, 18

Telef. 7-3343 - Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

MANUALI HOEPLI

ed altre interessanti pubblicazioni

si liquidano a 500 Réis — Chiedere elenco alla LIBRERIA " S. JOSE' "
Rua da Gloria, 22 e 22-A